

國立成功大學全校永續跨域國際碩士學位學程
指導教授認定及更換施行細則

Regulations on The Identification and Change of Thesis Advisor of the International Interdisciplinary
Sustainability Studies Master's Degree Program, National Cheng Kung University

113.09.27 全校永續跨域國際碩士學位學程委員會議通過
Approved at the Program Committee Member Meeting of the International Master's Program in Interdisciplinary Sustainability Studies
on September 27, 2024

- 一、本碩士學位學程指導教授認定以本校專任教師為準，學生認定指導教授後，如有需要（如研究內容需跨領域，而該領域非原指導教授能完全指導者），可徵得指導教授同意，另邀請本校他系所、研究中心具博士學位之專家及教師，擔任共同指導教授，惟論文仍需以原指導教授主負責指導之。
 1. In the MSS program, the thesis advisor must be a full-time faculty member of NCKU. Once a student has selected an advisor, if necessary (for example, if the research requires interdisciplinary guidance that the original advisor cannot fully provide), the student may, with the advisor's consent, invite experts and faculty members with a Ph.D. from other departments or research centers within NCKU to serve as co-advisors. However, the primary supervision of the thesis shall remain with the original advisor.
- 二、指導教授之認定：本學程之入學新生及碩士復學生，皆需填交本學程「指導教授申請暨同意書」，經指導教授簽章後送學程辦公室呈學程主任核可。上學期(國際生秋季班)入學生，請自開學後至10月31日前繳交，下學期(國際生春季班)入學生，請自開學後至3月31日前繳交。
 2. Advisor Confirmation: All new entrants and reinstated master's students in the MSS program must submit the "Advisor Application and Consent Form" to the program office, signed by their advisor, for approval by the Program Director. For students enrolling in the fall semester (international students in the fall intake), the form must be submitted by October 31st. For students enrolling in the spring semester (international students in the spring intake), the form must be submitted by March 31st.
- 三、本學程專任教師擔任指導教授，每年級指導之研究生以3位為限，新生可依其研究領域自本學程之「指導教授推薦名單」選定論文指導教授，如推薦名單中未有相關研究方向領域教師，得自行尋找校內專任教師，並獲教師及本學程主任同意後，方得認列為指導教授。
 3. Full-time faculty members of the MSS program may supervise no more than three graduate students per academic year. New students may select a thesis advisor from the "Recommended Advisors List" provided by the MSS program, based on their research area. If the list does not include a faculty member in the relevant research field, students may independently seek a full-time faculty member within NCKU to serve as their advisor, subject to the approval of both the faculty member and the Program Director.
- 四、如學生有認定指導教授方面之困難，須於入學6個月內向學程主任提出說明，以利協調。
 4. If MSS program students encounter difficulties in identifying a thesis advisor, they must report to the Program Director within six months of enrollment to facilitate coordination.

五、研究生於就讀期間如有更換指導教授之必要，需經原指導教授、新指導教授及學程主任同意始得為之。但有下列情形之一者，得由學程主任擇委員召開學程臨時學術委員會或相關會議議決，由適當教師擔任指導教授，或採其他妥適之方式處理：

1. 原指導教授拒絕同意者。
 2. 原指導教授無法指導且不同意繼續擔任者。
 3. 研究生無法覓得新指導教授時。
 4. 論文指導關係之任一方有校園性別事件之行為，經本校性別平等教育委員會(下稱性平會)受理時，當事人得請求本校性平會密件函本學程，終止指導關係。
 5. 其他顯足以影響師生良好關係者。
5. If a graduate student needs to change their advisor during their studies, it must be approved by the original advisor, the new advisor, and the Program Director. However, under any of the following circumstances, the Program Director may select committee members to convene an ad hoc Academic Committee or relevant meeting to decide on an appropriate faculty member to serve as the advisor or to address the situation in another suitable manner:
- (1) The original advisor refuses to grant approval.
 - (2) The original advisor is unable to continue providing guidance and does not agree to remain as the advisor.
 - (3) The graduate student is unable to find a new advisor.
 - (4) If either party in the thesis advisory relationship is involved in a campus sexual harassment incident, and the case is accepted by the University's Gender Equality Education Committee (hereinafter referred to as the Gender Equality Committee), the involved party may request that the Committee confidentially notify the program to terminate the advisory relationship.
 - (5) Any other situations that significantly impact the positive relationship between the advisor and the student.

六、更換指導教授時，在原指導教授提供原始構想或概念及受指導下所獲得之研究成果，由學程協調雙方簽署「原研究計畫成果發表協議書」，並應於1個月內做出協調結果，以書面通知研究生及指導教授。若因涉及性平事件進行協調時，將依性別平等教育法第二十三條至二十五條規定之精神辦理，且不得運用可能形成不對等之權利與地位之方式為之。

6. When changing advisors, any research results obtained under the guidance of the original advisor, based on the original ideas or concepts provided by them, shall be addressed through the Program's coordination, with both parties signing a "Research Project Results Publication Agreement of the Original Research." The coordination process should be completed within one month, and the results must be communicated in writing to both the student and the advisors. If the coordination involves a gender equality incident, it shall be handled in accordance with the principles outlined in Articles 23 to 25 of the Gender Equity Education Act and must not be conducted in a manner that could create an imbalance of rights and status.

七、本細則經學程委員會議通過後實施，修正時亦同。

7. The regulations shall be implemented once approved by the MSS Program Committee. The same procedure applies to any future amendments to the regulations.